

Vannes à soufflet

Vannes à
Soufflet, Vannes à
Membrane

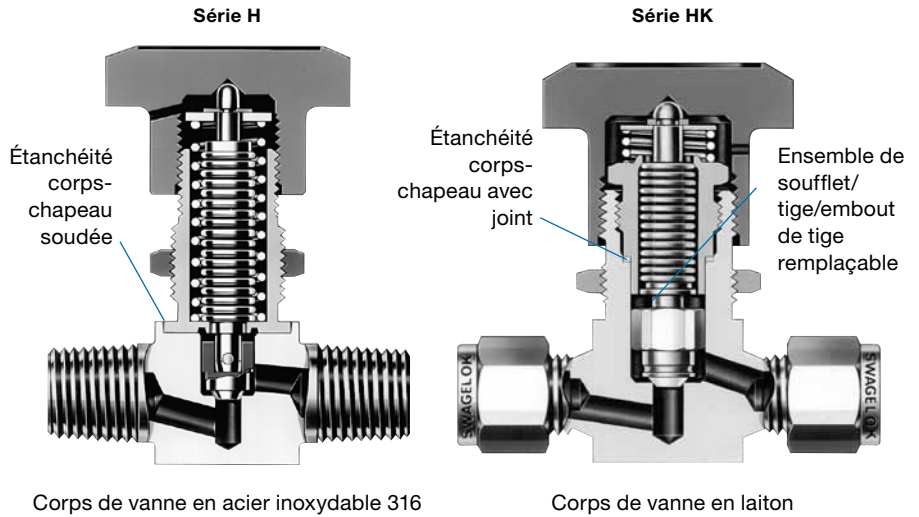


Séries H et HK

- Compactes
- Pressions de service jusqu'à 68,9 bar (1000 psig)
- Températures jusqu'à 315°C (600°F)

Caractéristiques

- Coefficients de débit (C_v) de 0,11 à 0,28
- Soufflets en métal et embout de tige non-rotatif pour des fermetures fiables et reproductibles
- Choix de raccords—raccords Swagelok pour tubes, raccords NPT femelles et mâles, raccords VCR mâle intégré et femelle soudé, raccords à souder par emboîtement et en bout à bout, extensions pour tubes
- Montage sur panneau et par la base
- Actionneur pneumatique disponible pour la série HK



Corps de vanne en acier inoxydable 316

Corps de vanne en laiton

Données techniques

Étanchéité corps-soufflet	Matériau de corps	Embout de tige	C_v	Volume interne ^① cm ³ (po ³)	Série
Soudure	Acier inoxydable 316	Acier inoxydable	0,11	1,3 (0,08)	2H
			0,20		2H2
			0,28		4H
Joint	Laiton	PCTFE	0,28	1,6 (0,10)	HK

① Déterminé pour vannes avec raccords pour tubes Swagelok.

Pressions et températures nominales

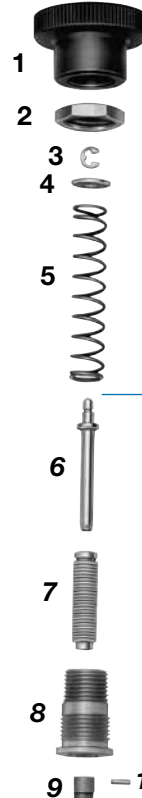
Matériau	Acier inoxydable 316	Laiton
Série	H	HK
Température en °C (°F)	Pression de service, bar (psig)	
-62 (-80) à -40 (-40)	68,9 (1000)	—
-28 (-20) à 37 (100)	68,9 (1000)	68,9 (1000)
93 (200)	68,9 (1000)	34,4 (500)
148 (300)	68,9 (1000)	—
204 (400)	68,9 (1000)	—
260 (500)	68,9 (1000)	—
315 (600)	68,9 (1000)	—

Matériaux

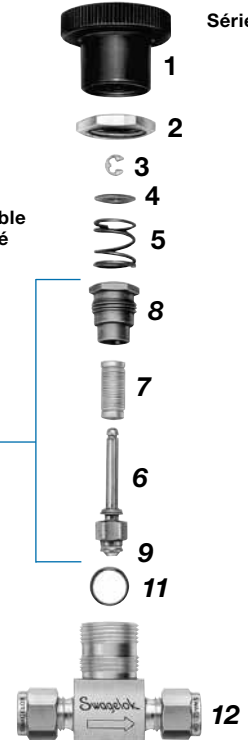
Composant	Série H	Série HK
	Classe de matériau/Spécification ASTM	
1 Poignée	Aluminium anodisé vert/B211	
2 Écrou de montage sur panneau	Acier inoxydable 316/A479	Laiton 360/B16
3 Anneau de retenue	S15700	Cuivre au béryllium
4 Rondelle	Acier inoxydable 316/A240	Bronze au phosphore C51000/B103
5 Ressort	S17700/AMS 5678	
6 Tige	Acier inoxydable 316/A479	Bronze au phosphore C51000/B139
7 Soufflet	Acier inoxydable 321/A269	Bronze au phosphore C51900
8 Adaptateur de chapeau	Acier inoxydable 316/A479	Bronze au phosphore C51000/B139
9 Embout de tige	S17400/A564	PCTFE 6060/D1430
10 Goupille de tige	Acier inoxydable 420	—
11 Joint	—	Cuivre revêtu de PTFE 110/B152
12 Corps	Acier inoxydable 316/A479	Laiton CDA 356 ou 360/B16
Lubrifiant sans contact avec le fluide	Pâte à base de bisulfure de molybdène	
Lubrifiant en contact avec le fluide	—	À base de fluoré

Composants en contact avec le fluide indiqués en italiques.

Série H



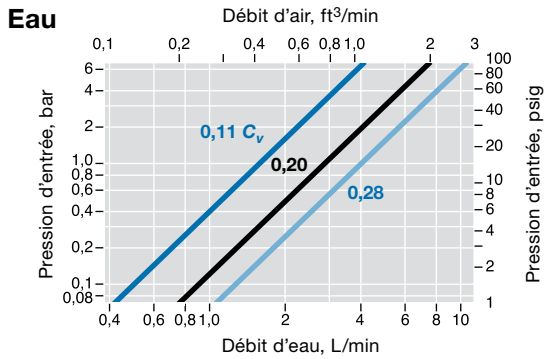
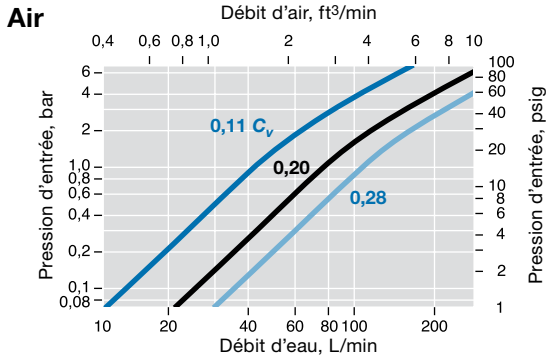
Série HK



⚠ Pour améliorer la durée de vie et garantir les performances de la vanne, et pour éviter l'apparition de fuites, appliquer uniquement le couple nécessaire pour maintenir la vanne fermée sous l'effet de la pression.

Lubrifier les filets du chapeau et de la poignée régulièrement pour augmenter la durée de vie de la vanne.

Débit à 20°C (70°F)



Tests

Chaque vanne à soufflet des séries H et HK est testée à l'hélium pour un taux de fuite maximal de 4×10^{-9} std cm³/s au niveau du siège, de l'enveloppe et de tous les joints.

Nettoyage et conditionnement

Chaque vanne à soufflet série H avec raccords VCR est nettoyée et emballée conformément au *Nettoyage et conditionnement spécial (SC-11)* de Swagelok, MS-06-63, pour assurer leur conformité aux exigences de propreté des produits telles que définies par la norme ASTM G93 Niveau C.

Les vannes à soufflet série H avec d'autres connexions sont nettoyées et emballées conformément au *Nettoyage et conditionnement standard (SC-10)* de Swagelok, MS-06-62; le nettoyage et le conditionnement sont disponibles en option.

Toutes les vannes à soufflet série HK sont nettoyées et emballées selon *Nettoyage et conditionnement standard Swagelok (SC-10)*, MS-06-62.

Risques pour les applications oxygène

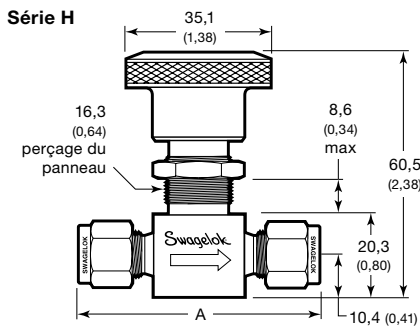
Pour plus d'informations sur les risques posés par les systèmes enrichis en oxygène, voir le rapport technique Swagelok sur la *Sécurité des systèmes sous oxygène*, MS-06-13FR, page 1006.

Informations pour commande et dimensions

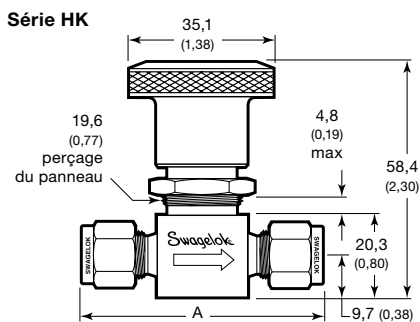
Choisir un numéro de référence.

Les dimensions, en millimètres (pouces), sont données à titre indicatif uniquement et sont sujettes à modifications.

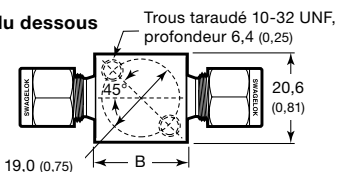
Série H



Série HK



Vue du dessous



Raccordements		C _v	Numéro de référence	Série	Dimensions, mm (po)			
Type	Taille				Orifice		A	B
						Corps	Port	
Série H								
Raccord pour tubes Swagelok	1/8 po	0,11	SS-2H	2H	3,8 (0,148)	2,1 (0,082)	53,1 (2,09)	22,3 (0,88)
	1/4 po	0,28	SS-4H	4H		4,0 (0,156)	57,7 (2,27)	
	6 mm	0,28	SS-6H-MM	4H		49,3 (1,94)	26,4 (1,04)	
NPT femelle	1/4 po	0,28	SS-4H4	4H		3,2 (0,125)	39,9 (1,57)	20,6 (0,81)
NPT mâle	1/8 po	0,20	SS-2H2	2H2		49,3 (1,94)	20,8 (0,82)	20,8 (0,82)
	1/4 po	0,28	SS-4H2	4H		53,8 (2,12)	22,3 (0,88)	
Raccord VCR mâle intégré	1/4 po	0,28	SS-4H-VCR	4H		93,5 (3,68)	4,0 (0,156)	179 (7,06)
Raccord VCR femelle soudé par emboîtement	1/4 po	0,28	SS-4H-V13	4H		65,3 (2,57)		
Raccord femelle VCR soudé en bout	1/4 po	0,28	SS-4H-V51	4H		38,1 (1,50)		
À souder par emboîtement et à souder en bout	1/4 et 3/8 po	0,28	SS-4H-TW	4H		190 (7,47)		
Extension pour tubes, longueur 76,3 mm (3 po)	1/4 × 0,049 po	0,28	SS-4H-TH3	4H	4,3 (0,168)	4,0 (0,156)	57,4 (2,26)	22,1 (0,87)
	3/8 × 0,065 po	0,28	SS-4H-TN3	4H				
Série HK								
Raccord Swagelok pour tubes	1/4 po	0,28	B-4HK	HK	4,3 (0,168)	4,0 (0,156)	49,3 (1,94)	20,8 (0,82)
	6 mm	0,28	B-6HK-MM	HK				
NPT femelle	1/4 po	0,28	B-4HK4	HK				
NPT mâle	1/4 po	0,28	B-4HK2	HK				

Dimensions indiquées avec les écrous des raccords serrés à la main.

Options et accessoires

Série H

Embout de tige en alliage à base de cobalt



- Pour applications de service intensif
- Embout de tige sphérique soudé sur la tige
- Un lubrifiant à base fluoré est appliqué sur l'embout de tige

Pour commander, ajouter **S** au numéro de référence de la vanne. Exemple: SS-2HS

Nettoyage et conditionnement suivant spécification SC-11

Chaque vanne à soufflet série H avec raccords VCR est nettoyée et emballée conformément au *Nettoyage et conditionnement spécial (SC-11)* de Swagelok, MS-06-63, pour assurer leur conformité aux exigences de propreté des produits telles que définies par la norme ASTM G93 Niveau C.

Pour commander un nettoyage et un emballage spéciaux pour les vannes série H avec d'autres raccords, ajouter **-SC11** au numéro de référence de la vanne.

Exemple : SS-2H-**SC11**

Série HK

Embout de tige en cuivre

- Pour températures jusqu'à 204°C (400°F) à 10,3 bar (150 psig)
- Comprend un joint cuivre pour l'étanchéité corps-chapeau



Pour commander, remplacer **K** par **G** dans la référence de la vanne.

Exemple: B-4HG2

Alliages spéciaux

Les vannes série HK sont disponibles avec corps en alliage 400 pour la compabilité avec le système. Contactez votre distributeur agréé Swagelok pour plus d'informations.

Actionneurs pneumatiques

Caractéristiques

- Deux modes opératoires: normalement fermé et normalement ouvert
- Faible pression d'activation
- Disponibles assemblés en usine ou en kit pour montage sur site

Données techniques

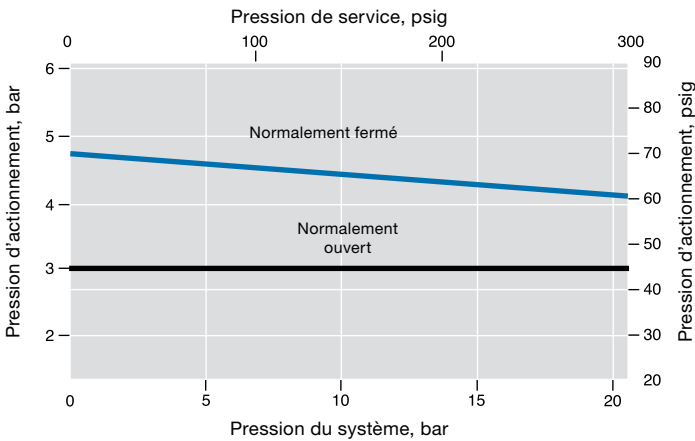
Pression de service bar (psig)	Température de service °C (°F)	Déplacement d'air cm ³ (po ³)
3,1 à 10,3 (45 à 150)	-23 à 148 (-10 à 300)	1,11 (0,068)

Matériaux

Composant	Matériau
Enveloppe	Aluminium
Pièces extérieures	Acier inoxydable
Joints toriques	Fluorocarbure FKM

Performance de l'actionneur pneumatique

Utiliser la pression d'air minimale requise pour chaque système afin de réduire la consommation d'air et d'augmenter la durée de vie de la vanne. Augmenter la pression d'air pour améliorer le délai de réaction.



Informations pour commande et dimensions

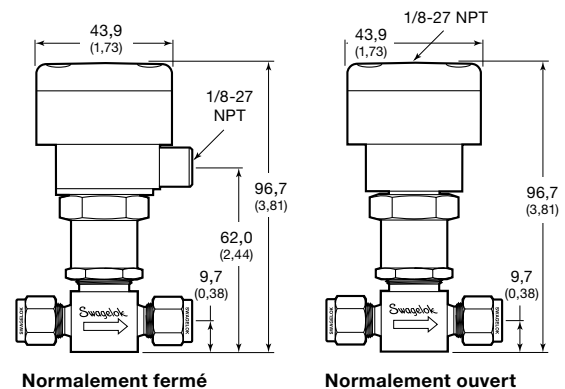
Ajouter un code d'actionneur à une référence pour commande de vanne série HK.

Exemple : B-4HK-**10**

Pour commander un kit d'actionneur pneumatique, utiliser la référence **MS-HK-1C** pour le modèle normalement fermé ou **MS-HK-10** pour le modèle normalement ouvert.

Les dimensions, en millimètres (pouces), sont données à titre indicatif uniquement et sont sujettes à modifications.

Modèle d'actionneur	Code
Normalement ouvert	-10
Normalement fermé	-1C



Mise en garde : Ne pas mélanger ou intervertir les pièces avec celles d'autres fabricants.

A propos de ce document

Merci d'avoir téléchargé notre catalogue électronique. Il constitue un chapitre de notre Catalogue Général sur papier—le *Catalogue des Produits Swagelok*. Les fichiers électroniques comme celui que vous avez téléchargé sont régulièrement mis à jour, au fur et à mesure que de nouvelles informations sont disponibles : ils peuvent donc être plus à jour que le catalogue papier.

La société Swagelok est un acteur majeur du développement et de la fabrication de solutions pour systèmes fluides, parmi lesquelles des produits, des assemblages, et des services pour les domaines de la recherche, de l'instrumentation, ainsi que l'industrie pharmaceutique, l'industrie pétrolière et gazière, l'énergie, la pétrochimie, les énergies alternatives, et l'industrie des semi-conducteurs. Nos capacités de fabrication, de recherche, de support technique, et de distribution sont à la base d'un réseau de plus de 200 bureaux de vente et centres de service agréés dans 57 pays.

Visitez le site web Swagelok : vous y trouverez les coordonnées d'un représentant agréé Swagelok proche de vous, pour toute question relative aux caractéristiques des produits, toutes informations techniques, commandes, ou toute autre information relative à nos produits ou à la gamme étendue de services que seuls les distributeurs et centres de service agréés Swagelok peuvent vous offrir.

Sélection de produit en toute sécurité

Lors de la sélection d'un produit, l'intégralité de la conception du système doit être prise en considération pour garantir un fonctionnement fiable et sans incident. La responsabilité d'utilisation, de compatibilité des matériaux, de capacité nominale appropriée, d'installation correcte, de fonctionnement et de maintenance incombe au concepteur du système et à l'utilisateur.

Informations de garantie

Les produits Swagelok sont protégés par la garantie à vie Swagelok. Vous pouvez en obtenir une copie sur le site web Swagelok ou en contactant votre distributeur Swagelok agréé.

Swagelok, Ferrule-Pak, Goop, Hinging-Colleting, IGC, Kenmac, Micro-Fit, Nupro, Snoop, SWAK, Ultra-Torr, VCO, VCR, Whitey—TM Swagelok Company
Atlas—TM Asahi Glass
AutoCAD—TM Autodesk Inc.
ASCO, EI-O-Matic—TM Emerson
CSA—TM Canadian Standards Association
DeviceNet—TM ODVA
Dyneon, TFM—TM Dyneon
Elgiloy—TM Elgiloy Specialty Metals
FM—TM FM Global
Grafoil—TM GrafTech International Holdings, Inc.
Kalrez, Krytox—TM DuPont
Microsoft Windows—TM Microsoft Corp.
PH 15-7 Mo, 17-7 PH—TM AK Steel Corp
picofast—TM Hans Turck KG
Simriz—TM Freudenberg-NOK
SolidWorks—TM Solidworks Corporation
Westlock—TM Tyco International Services
Xylan—TM Whitford